



Ufficio Italiano di Promozione Economica, Commerciale e Culturale
Italian Economic, Trade and Cultural Promotion Office
義大利經濟貿易文化推廣辦事處



Domanda di visto per gli Stati Schengen
Schengen Visa Application Form 申根簽證申請表

Modulo gratuito

This application form is free

此表格免費提供

FOTOGRAFIA
PHOTO
照片

1. Cognome / Surname (Family name) (x) / 姓				Spazio riservato all'amministrazione For official use only 簽證機關專用
2. Cognome alla nascita (cognome/i precedente/i) / Surname at birth (Former family name/s) (x) / 出生時姓氏				
3. Nome/i / First name(s) (Given name(s) (x) / 名				
4. Data di nascita (giorno-mese-anno) Date of birth (day-month-year) 出生日期(日-月-年)		5. Luogo di nascita / Place of birth 出生地	7. Cittadinanza attuale Current nationality / 現國籍	Data della domanda: Numero della domanda di visto: Domanda presentata presso: ☐ Ambasciata/Consolato ☐ Centro comune ☐ Fornitore di servizi ☐ Intermediario commerciale ☐ Frontiera
		6. Stato di nascita / Country of birth 出生國	Cittadinanza alla nascita, se diversa Nationality at birth, if different: 出生時國籍, 如與現國籍不同	
8. Sesso / Sex / 性別 ☐ Maschile / Male / 男 ☐ Femminile / Female / 女		9. Stato civile / Marital status / 婚姻狀況 ☐ Non coniugato/a / Single / 未婚 ☐ Separato/a / Separated / 分居 ☐ Vedovo/a / Widow(er) / 喪偶 ☐ Altro (precisare) / Other / 其他:		Nome: ☐ Altro Responsabile della pratica:
10. Per i minori: cognome, nome, indirizzo (se diverso da quello del richiedente) e cittadinanza del titolare della potestà genitoriale/tutore legale / In the case of minors: Surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority / legal guardian 未成年申請人須填上合法監護人的姓名/住址(如與申請人不同)、及國籍:				
11. Numero d'identità nazionale, ove applicabile / National identity number, where applicable / 身份證號碼, 如適用 身份證號碼, 如適用				Documenti giustificativi: ☐ Documento di viaggio ☐ Mezzi di sussistenza ☐ Invito ☐ Mezzi di trasporto ☐ Assicurazione sanitaria di viaggio ☐ Altro
12. Tipo di documento / Type of travel document / 護照種類: ☐ Passaporto ordinario / Ordinary passport / 普通護照 ☐ Passaporto di servizio / Service passport / 公務護照 ☐ Passaporto speciale / Special passport / 特殊護照 ☐ Documento di viaggio di altro tipo (precisare) / Other (please specify) / 其他旅行證件(請註明)				
13. Numero del documento di viaggio / Number of travel document / 旅行證件編號	14. Data di rilascio / Date of issue / 簽發日期	15. Valido fino al / Valid until 有效期至	16. Rilasciato da / Issued by 簽發機關	Decisione relativa al visto: ☐ Rifiutato ☐ Rilasciato
17. Indirizzo del domicilio e indirizzo di posta elettronica del richiedente Applicant's home address and e-mail address / 申請人住址及電子郵件			Numero/i di telefono / Telephone number(s) / 電話號碼	
18. Residenza in un paese diverso dal paese di cittadinanza attuale / Residence in a country other than the country of current nationality / 是否居住在現時國籍以外的國家 ☐ No / 否 ☐ Sì Titolo di soggiorno o equivalente / Yes. Residence permit or equivalent. / 是. 居留證..... N. / No / 編號..... Valido fino / Valid until / 有效期至.....				Valido: dal..... al.....
19. Occupazione attuale / Current occupation / 現職業				
20. Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational establishment. 工作單位名稱, 地址和電話, 學生填寫學校名稱及地址				Numero di ingressi: ☐ 1 ☐ 2 ☐ Multipli
21. Scopo/i principale/i del viaggio / Main purpose(s) of the journey / 旅程主要目的 ☐ Turismo / Tourism / 旅遊 ☐ Affari / Business / 商務 ☐ Visita a familiari o amici / Visiting Family or Friends / 探親訪友 ☐ Cultura / Cultural / 文化 ☐ Sport / Sports / 體育 ☐ Visita ufficiale / Official visit / 官方訪問 ☐ Motivi sanitari / Medical reasons / 醫療 ☐ Studio / Study / 學習 ☐ Transito / Transit / 過境 ☐ Transito aeroportuale / Airport transit / 機場過境 ☐ Altro(precisare)/Other(please specify) 其他(請註明).....				Numero di giorni:

(x) Alle caselle da 1 a 3 le informazioni vanno inserite come indicate nel documento di viaggio

Fields 1-3 shall be filled in accordance with the data in the travel document / 字段 1-3 須依據旅行證件填上相關資料

22. Stato/I membro/i di destinazione Member State(s) of destination / 申根目的地	23. Stato membro di primo ingresso Member State of first entry / 首入申根國
24. Numero di ingressi richiesti / Number of entries requested / 申請入境次數 ☐ Uno / Single entry / 一次 ☐ Due / Two entries / 兩次 ☐ Multipli / Multiple entries / 多次	25. Durata del soggiorno del transito previsto. Indicare il Numero dei giorni / Duration of the intended stay or transit Indicate number of days / 預計逗留或過境日數:
26. Visti Schengen rilasciati negli ultimi tre anni / Schengen visas issued during the past three years / 過去三年獲批的申根簽證 ☐ No / No / 沒有 ☐ Sì Data/e di validità dal / Yes. Date(s) of validity from / 有效期由..... al / to / 至.....	
27. Impronte digitali rilevate in precedenza ai fini della presentazione di una domanda di visto Schengen Fingerprints collected previously for the purpose of applying for a Schengen visa / 以往申請申根簽證是否有指紋紀錄 ☐ No / No / 沒有 ☐ Sì / Yes / 有 Data, se nota / Date, if known / 如有, 請寫明日期.....	
28. Autorizzazione di ingress nel paese di destinazione finale / Entry permit for the final country of destination, where applicable / 最後目的地之入境許可 Rilasciata da / Issued by / 簽發機關..... Valida dal / Valid from / 有效期由..... al / until / 至.....	
29. Data di arrivo prevista nell'area Schengen Intended date of arrival in the Schengen area 預定入境申根國日期	30. Data di partenza prevista dall'area Schengen Intended date of departure from the Schengen area 預定離開申根國日期
(*)31. Cognome e nome della o delle persone che invitano nello o negli Stati membri. Altrimenti, nome dell'albergo o alloggio provvisorio nello o negli Stati membri / Surname and first name of the inviting person(s) in the Member State(s). If not applicable, name of hotel(s) or temporary accommodation(s) in the Member state(s) 申根國的邀請人姓名。如無邀請人, 請填寫申根國的酒店或暫住居所名稱	
Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della o delle persone che invitano/albergo/alloggio provvisorio Address and e-mail address of inviting person(s) / hotel(s)/temporary Accommodation(s) 邀請人/酒店/暫住居所的地址及電子郵件	Telefono e fax / Telephone and telefax / 電話及傳真號碼
(*)32. Nome e indirizzo dell'impresa / organizzazione che invita / Name and address of inviting company / organization 邀請公司或機構名稱及地址	Telefono e fax dell'impresa/organizzazione Telephone and telefax of company/organization 邀請方電話及傳真號碼
ognome, nome, indirizzo, telefono, fax e indirizzo di posta elettronica della persona di contatto presso l'impresa/organizzazione / Surname, first name, address, telephone, telefax, and e-mail address of contact person in company / organization 邀請公司/機構的聯繫人姓名、地址、電話、傳真及電子郵件	
(*)33. Le spese di viaggio e di soggiorno del richiedente sono a carico / Cost of traveling and living during the applicant's stay is covered / 旅費以及在國外停留期間的生活費用:	
☐ del richiedente / by the applicant himself/herself / 由申請人支付 Mezzi di sussistenza / Means of support / 支付方式: ☐ Contanti / Cash / 現金 ☐ Traveller's cheque / Traveller's cheques / 旅行支票 ☐ Carte di credito / Credit card / 信用卡 ☐ Alloggio prepagato / Prepaid accommodation / 預繳住宿 ☐ Trasporto prepagato / Prepaid transport / 預繳交通 ☐ Altro(precisare) / Other(please specify) / 其他(請註明):	☐ del promotore (ospite, impresa, organizzazione), precisare / by a sponsor (host, company, organisation), please specify / 由贊助人 (邀請人、公司或機構) 支付, 請註明 ☐ di cui alle caselle 31 o 32 / referred to in field 31 or 32 / 參照字段31及32 ☐ altro(precisare) / other (please specify) / 其他 (請註明)..... Mezzi di sussistenza/ Means of support / 支付方式: ☐ Contanti / Cash / 現金 ☐ Alloggio fornito / Accommodation provided / 提供住宿 ☐ Tutte le spese coperte durante il soggiorno/ All expenses covered during the stay / 支付旅程期間所有開支 ☐ Trasporto prepagato / Prepaid transport / 預繳交通 ☐ Altro (precisare) / Other (please specify) / 其他(請註明)

(*) I familiari dei cittadini UE, SEE o CH (coniugi, figli o ascendenti a carico) non devono compilare le caselle indicate con l'asterisco (*) nell'esercizio del loro diritto di libera circolazione. Essi presentano la documentazione comprovante il vincolo familiare e compilano le

caselle n. 34 e 35.

The fields marked with * shall not be filled by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields No 34 and 35.

歐盟、歐洲經濟區或瑞士公民的家庭成員(配偶、子女或擔養的老人)行使其自由往來的權利，不必回答帶(*)號的問題。歐盟、歐洲經濟區或瑞士公民的家庭成員必須填寫第34條及35條的問題並提交證明其親屬關係的文件。

34. Dati anagrafici del familiare che è cittadino UE, SEE o CH / Personal data of the family member who is an EU, EEA or CH citizen / 家庭成員為歐盟、歐洲經濟區或瑞士公民，請填寫其個人信息		
Cognome / Surname / 姓	Nome/i / First name(s) / 名	
Data di nascita / Date of birth / 出生日期	Cittadinanza / Nationality / 國籍	Numero del documento di viaggio o della carta d'identità / Number of travel document or ID card / 旅行證件或身份證編號
35. Vincolo familiare con un cittadino UE, SEE o CH / Family relationship with an EU, EEA or CH citizen 申請人與歐盟、歐洲經濟區或瑞士公民的關係: ☐ coniuge/ spouse / 配偶 ☐ figlio/a / child / 子女 ☐ nipote/ grandchild / 孫兒女 ☐ ascendente a carico/ dependent ascendant / 受養人		
36. Luogo e data / Place and date / 地區及日期	37. Firma (per i minori, firma del titolare della potestà genitoriale/tutore legale)/ Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) 簽字 (未成年人由其監護人代簽)	

Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso della tassa corrisposta.

I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused. /本人知道即使簽證被拒也不能退還簽證費。

Applicabile in caso di domanda di visto per ingressi multipli (casella n. 24)

Applicable in case a multiple-entry visa is applied for (cf. field No24) /適用於申請多次入境簽證 (參照字段24)

Sono a conoscenza della necessità di possedere un'adeguata assicurazione sanitaria di viaggio per il primo soggiorno e per i viaggi successivi sul territorio degli Stati membri.

I am aware of the need to have an adequate travel medical insurance for my first stay and any subsequent visits to the territory of Member Status.

本人知道須預備有足夠保額的旅遊醫療保險作為首次及其後各次出發到申根國家領域之用

Informativa sul trattamento dei dati personali

La raccolta dei dati richiesti in questo modulo, la sua fotografia e, se del caso, la rilevazione delle sue impronte digitali sono obbligatorie per l'esame della domanda di visto e i suoi dati anagrafici che figurano nel presente modulo di domanda di visto, così come le sue impronte digitali e la sua fotografia, saranno comunicati alle autorità competenti degli Stati membri e trattati dalle stesse, ai fini dell'adozione di una decisione in merito alla sua domanda.

Tali dati, così come i dati riguardanti la decisione relativa alla sua domanda o un'eventuale decisione di annullamento, revoca o proroga di un visto rilasciato, saranno inseriti e conservati nel sistema d'informazione visti (VIS) per un periodo massimo di cinque anni, durante il quale essi saranno accessibili alle autorità competenti per i visti, a quelle competenti ai fini dei controlli sui visti alle frontiere esterne e negli Stati membri, alle autorità competenti in materia di immigrazione e di asilo negli Stati membri ai fini della verifica dell'adempimento delle condizioni di ingresso, soggiorno e residenza regolari sul territorio degli Stati membri, dell'identificazione delle persone che non soddisfano, o non soddisfano più, queste condizioni e dell'esame di una domanda di asilo e della designazione dell'autorità responsabile per tale esame.

A determinate condizioni, i dati saranno anche accessibili alle autorità designate degli Stati membri (per l'Italia il Ministero dell'Interno e le autorità di Polizia) e a Europol ai fini della prevenzione, dell'individuazione e dell'investigazione di reati di terrorismo e altri reati gravi.

Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma, www.esteri.it) è l'autorità italiana responsabile (titolare) del trattamento dei dati.

E' suo diritto ottenere, in qualsiasi Stato membro, la comunicazione dei dati relativi alla sua persona registrati nel VIS e l'indicazione dello Stato membro

che li ha trasmessi e chiedere che dati inesatti relativi alla sua persona vengano rettificati e che quelli relativi alla sua persona trattati illecitamente vengano cancellati. Per informazioni sull'esercizio del suo diritto a verificare i suoi dati anagrafici e a rettificarli o sopprimerli, così come sulle vie di ricorso previste a tale riguardo dalla legislazione nazionale dello Stato interessato, vedi www.esteri.it e www.vistoperitalia.esteri.it.

Ulteriori informazioni saranno fornite su sua richiesta dall'autorità che esamina la sua domanda. L'autorità di controllo nazionale italiana competente in materia di tutela dei dati personali è il Garante per la Protezione dei Dati Personali (Piazza di Montecitorio 121, 00186 Roma, www.garanteprivacy.it; tel.: +39.06696771).

Dichiaro che a quanto mi consta tutti i dati da me forniti sono completi ed esatti. Sono consapevole che dichiarazioni false comporteranno il respingimento della mia domanda o l'annullamento del visto già concesso, e che possono comportare azioni giudiziarie ai sensi della legislazione dello Stato membro che tratta la domanda.

Mi impegno a lasciare il territorio degli Stati membri prima dello scadere del visto, se concesso. Sono informato/a che il possesso di un visto è soltanto una delle condizioni necessarie per entrare nel territorio europeo degli Stati membri. La mera concessione del visto non mi dà diritto ad indennizzo qualora io non soddisfi le condizioni previste dall'articolo 5, paragrafo 1 del regolamento (CE) n. 562/2006 (codice frontiere Schengen) e mi venga pertanto rifiutato l'ingresso. Il rispetto delle condizioni d'ingresso sarà verificato ancora una volta all'atto dell'ingresso nel territorio europeo degli Stati membri.

Il sottoscritto dichiara di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante il rilascio dei visti ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679.

Information on the processing of personal data

The collection of the data required by this application form, the taking of your photograph and, if applicable, the taking of your fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application; and any personal data concerning you which appear on the visa application form, as well as your fingerprints and your photograph will be supplied to the relevant authorities of the Member States and processed by those authorities, for the purposes of a decision on your visa application.

The undersigned declares to have read the information on the protection of personal data concerning the issue of visas pursuant to the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679.

本人聲明已閱讀第2016/679號《歐盟數據保護通用條例》中關於簽發簽證過程中保護個人信息規定的內容。

[illegible]

4